



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍNSKA NOVÁ VES

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva
MČ Bratislava - Devínska Nová Ves
dňa 23.06.2021

Bod č. 11

Schválenie Dodatku č.3 Zmluvy o výpožičke č. 60/2015 uzavretej so
spoločnosťou DNV ŠPORT, spol. s r.o.

(náros podľa pozvánky)

Predkladateľ:

Dáriuš Krajčír

(titul, meno, priezvisko)

starosta Mestskej časti Bratislava-
Devínska Nová Ves

(funkcia)

Zodpovedný:

Ing. Mária Koprďová

(titul, meno, priezvisko)

prednostka Miestneho úradu

(funkcia)

Spracovateľ:

Ing. Denisa Mikulecová

(titul, meno, priezvisko)

oddelenie správy, evidencie a údržby
majetku

(funkcia)

Materiál obsahuje:

1. Dôvodová správa (poznámka)
2. Návrh uznesenia (poznámka)
3. Stanoviská odborných komisií
4. Stanovisko Miestnej rady
5. Zmluva o výpožičke č. 60/2015
6. Dodatok č. 1 k Zmluve
o výpožičke č. 60/2015
7. Dodatok č. 2 k Zmluve
o výpožičke č. 60/2015
8. Zmluva o výpožičke č. 96/2017
9. List vlastníctva č. 2328
10. Snímka z katastrálnej mapy
11. Dodatok č. 3 k zmluve
o výpožičke

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Devínska Nová Ves

s c h v a ľ u j e

uzatvorenie na dobu neurčitú Dodatok č. 3 k Zmluve o výpožičke č. 60/2015 (ďalej len „Zmluva“), uzavretej medzi mestskou časťou Bratislava-Devínska Nová Ves ako požičiavateľom a DNV ŠPORT spol. s r.o. ako vypožičiavateľom, týkajúceho sa zmien v predmete výpožičky, a to tak, že znenie Čl. 1 ods. 2 bod 2.5 Zmluvy sa v celom rozsahu zrušuje.

Dodatok č.3 k Zmluve bude s vypožičiavateľom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves. V prípade, že Dodatok č.3 k Zmluve nebude s vypožičiavateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stráca platnosť.

Dôvodová správa:

Dňa 30.4.2015 uzatvorila mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves so spoločnosťou DNV ŠPORT, spol. s r.o. Zmluvu o výpožičke č. 60/2015(ďalej len „Zmluva“), dňa 07.07.2016 Dodatok č. 1 k Zmluve o výpožičke č. 60/2015 (ďalej len „Dodatok č. 1“) a dňa 28.6.2018 Dodatok č. 2 k Zmluve o výpožičke č. 60/2015 (ďalej len „Dodatok č. 2“), ktorých predmetom

výpožičky boli nehnuteľnosti - pozemky a stavby uvedené v Čl.I. ods. 2 v bodoch 2.1-2.7 predmetnej Zmluvy.

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves uzatvorila so Základnou školou Pavla Horova č. 16, 841 08 Zmluvu o výpožičke č. 96/2017, ktorou prenechala základnej škole do výpožičky nehnuteľnosti: stavbu Základnej školy na ul. P. Horova č. 16 so súp. č. 6148 (okrem nebytových priestorov v bloku D, ktoré sú v nájme Slovenskej pošty, a.s. na základe Zmluvy o nájme č. 95/2018 zo dňa 1.6.2018) spolu s pozemkom pod stavbou parc.č. 2149/34 a školský dvor – časť pozemku parc.č. 2149/1 okrem časti pozemku, ktorý slúži ako športový areál, pozostávajúci z futbalového ihriska, futbalového miniihriska, tenisového kurtu a hokejbalového ihriska, ktorý bol prenechaný spoločnosti DNV ŠPORT, spol. s r.o. do výpožičky Zmluvou, opísaný v čl.I odst.2.5 uvedenej Zmluvy.

Nakoľko Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves schválilo zverenie nehnuteľnosti prislúchajúce Základnej škole Pavla Horova č. 16 (budova základnej školy, pozemok pod školou a školský dvor) **do správy** Základnej školy Pavla Horova č. 16, je potrebné zo Zmluvy so spoločnosťou DNV ŠPORT, spol.s r.o. vyňať športový areál umiestnený na pozemku parc.č. 2149/1, ktorý Základná škola Pavla Horova č. 16 následne vypožičia spoločnosti DNV ŠPORT spol. s r. o.

Stanoviská odborných komisií:

Komisia legislatívy, financií, mandátovej a kontroly prijala na svojom zasadnutí dňa 14.06.2021 Uznesenie č. 11/6/2021, ktorým odporučila miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves schváliť uzatvorenie na dobu neurčitú Dodatok č. 1 k Zmluve o výpožičke č. 60/2015 (ďalej len „Zmluva“), uzavretej medzi mestskou časťou Bratislava-Devínska Nová Ves ako požičiavateľom a DNV ŠPORT spol. s r.o. ako vypožičiavateľom, týkajúceho sa zmien v predmete výpožičky, a to tak, že znenie Čl. I ods. 2 bod 2.5 Zmluvy sa v celom rozsahu **zrušuje**.

Stanovisko Miestnej rady MČ BA DNV:

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves schválila na svojom zasadnutí dňa 16.06.2021 Uznesenie č.43/06/2021, ktorým odporučila schváliť uzatvorenie na dobu neurčitú Dodatok č. 1 k Zmluve o výpožičke č. 60/2015 (ďalej len „Zmluva“), uzavretej medzi mestskou časťou Bratislava-Devínska Nová Ves ako požičiavateľom a DNV ŠPORT spol. s r.o. ako vypožičiavateľom, týkajúceho sa zmien v predmete výpožičky, a to tak, že znenie Čl. I ods. 2 bod 2.5 Zmluvy sa v celom rozsahu **zrušuje**.

Iné stanoviská:

Nie sú

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Požičiavateľ:

Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves

Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava

Štatutárny orgán: Milan Jambor, starosta

IČO: 00 603 392

DIČ: 2020919109

IČ DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie a číslo účtu:

IBAN:

(ďalej len ako „Požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

DNV ŠPORT, spol. s r.o.

Vápencová 34, Bratislava 841 07

Štatutárny orgán: Andrei Kiszal, konateľ

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vl. číslo 34766/B

IČO: 35 919 264

DIČO: 20 219 710 28

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len ako „Vypožičiavateľ“)

uzavretá za nasledovných podmienok:

Článok I. Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky je záväzok Požičiavateľa prenechať Vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok v správe Požičiavateľa špecifikovaný v článku I ods.2 zmluvy a záväzok Vypožičiavateľa predmet výpožičky od Požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom.
2. Predmetom výpožičky sú nasledovné nehnuteľnosti:

- 2.1 na Vápencovej ulici 34 pozemok registra „C“ KN číslo 478/2 vo výmere 376 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, pozemok registra „C“ KN číslo 478/1 vo výmere 21459 m², druh pozemku ostatné plochy, katastrálne územie Devínska Nová Ves a na nich stojace objekty športového areálu pozostávajúce z tribúny a zo štadióna súpisné číslo 6215 so šatňami a sociálnym zariadením, zasadačkou, kanceláriou a ostatným zázemím; oba evidované na liste vlastníctva č.1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverené do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves (ďalej len „MČ DNV“).
- 2.2 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 360/4 vo výmere 2803 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves a pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 360/1 vo výmere 2258 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves oba evidované na liste vlastníctva č.1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverené do správy MČ DNV. Na týchto pozemkoch sa nachádzajú tenisové kurty.
- 2.3 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 124/1 vo výmere 20377 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 1723 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV, na ktorom sa nachádza ihrisko.
- 2.4 Na Mečilkovej ulici pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 637 vo výmere 1591 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves evidovaný na liste vlastníctva v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV.
- 2.5 Nehnutelnosti pri Základnej škole P. Horova 16 pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 2149/1 vo výmere 25614 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 2328 v prospech MČ DNV. Na predmetnom pozemku sa nachádza športový areál pozostávajúci z:
- futbalového ihriska
 - futbalového miniihriska
 - tenisového kurtu
 - hokejbalového ihriska.
- (ďalej len „predmet výpožičky“).

Článok II. Účel výpožičky

1. Účelom zmluvy o výpožičke je užívať predmet výpožičky definovaný v článku I ods. 2 na plnenie verejnoprospešných úloh mestskej časti DNV v oblasti športu spoločnosťou DNV ŠPORT,s.r.o. založenou za tým účelom mestskou časťou ako jej jedným spoločníkom.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Požičiavateľ splní záväzok prenechať Vypožičiavateľovi predmet zmluvy uvedený v článku I. ods.2 pre účel uvedený v tomto článku v ods.1 a Vypožičiavateľ splní záväzok, že predmet výpožičky od Vypožičiavateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

Článok III.

Doba výpožičky a skončenie výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu neurčitú od 01.05.2015.
2. Výpožička zaniká:
 - 2.1 výpoveďou. Výpoveď zo zmluvy o výpožičke môže dať ktorákoľvek zmluvná strana len písomne. Výpoveď je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane;
 - 2.2 písomnou dohodou zmluvných strán;
 - 2.3 odstúpením od zmluvy zo strany Požičiatel'a písomnou formou. Požičiatel' si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od zmluvy v prípade, že Vypožičiatel' užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia Vypožičiatel'ovi. Vypožičiatel' je povinný odovzdať predmet výpožičky do 15 pracovných dní od doručenia odstúpenia od zmluvy.
3. Po skončení výpožičky bude vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky v 4 (štyroch) rovnopisoch podpísaných poverenými zástupcami oboch zmluvných strán, po 2 (dvoch) pre každú zmluvnú stranu.
4. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé užívanie a zmeny, ktoré vykonal so súhlasom Požičiatel'a.

Článok IV.

Platobné podmienky a úhrada prevádzkových nákladov

1. Požičiatel' poskytne Vypožičiatel'ovi predmet výpožičky definovaný v článku I. ods.2 bezplatne.
2. Správu a údržbu predmetu výpožičky bude zabezpečovať Vypožičiatel'.
3. Vypožičiatel' bude uhrádzať prevádzkové náklady na spotrebu elektrickej energie, plynu, vody, bežné opravy a údržby, odvoz a likvidáciu odpadu, stočné. Revízie a náklady na opravy kotolní bude znášať MČ BA DNV.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiatel' sa zaväzuje odovzdať Vypožičiatel'ovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav predmetu výpožičky a je v stave vhodnom a spôsobilom na užívanie v súlade s účelom výpožičky.
3. Vypožičiatel' je povinný predmet výpožičky užívať len na účel dohodnutý v tejto zmluve.
4. Stavebné a technické zmeny na predmete výpožičky je Vypožičiatel' oprávnený vykonávať iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiatel'a. Vypožičiatel' môže požadovať úhradu vynaložených nákladov spojených s touto zmenou iba v prípade, ak Požičiatel' so zmenou súhlasil a súčasne sa zviazal uhradiť tieto náklady.

5. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť Požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu väčších opráv a údržby, ktoré má vykonať Požičiavateľ. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá Vypožičiavateľ za škodu tým vzniknutú a nemá nároky, ktoré by mu inak prináležali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť používať predmet výpožičky pre vady, ktoré včas neoznámil Požičiavateľovi.
6. Vypožičiavateľ je zodpovedný za všetky škody na predmete výpožičky, ako i na majetku tretích osôb, ktoré spôsobí sám, jeho zamestnanci alebo iné osoby prítomné v predmete výpožičky so súhlasom Vypožičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje poskytovať Požičiavateľovi potrebnú súčinnosť pri výkone opráv a údržby kedykoľvek a znášať obmedzenia v užívaní predmetu výpožičky v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie týchto činností. V opačnom prípade zodpovedá za škodu vzniknutú Požičiavateľovi nesplnením tejto súčinnosti.
8. Požičiavateľ je oprávnený vykonávať odbornú prehliadku predmetu výpožičky počas trvania zmluvy po dohode s Vypožičiavateľom z dôvodu kontroly zariadení a príslušenstva, zistenia spôsobu užívania predmetu výpožičky.
9. Vypožičiavateľ zabezpečuje na svoje náklady:
 - 9.1 drobné opravy a obvyklú údržbu vyplývajúcu z užívania priestorov v zmysle príslušných predpisov do sumy 200,-Eur ;
 - 9.2 poistenie vlastného majetku umiestneného v predmete výpožičky;
 - 9.3 prípadnú ochranu pred odcudzením vo vypožičaných priestoroch.
10. Vypožičiavateľ z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so zákonom č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov je na vlastné náklady povinný:
 - a) dodržiavať všeobecné zásady prevencie a základné podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v užívaných priestoroch,
 - b) plniť všeobecné povinnosti Vypožičiavateľa v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (napr. zabezpečiť školenia, osobné ochranné pracovné prostriedky a vhodné technologické postupy),
 - c) zodpovednosť za stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vrátane stavu bezpečnosti technických zariadení povereným zodpovedným vedúcim,
 - d) dodržiavať v rámci objektu vydaný zákaz požívať omamné látky ako aj iné bezpečnostné značenie.
11. Vypožičiavateľ z hľadiska protipožiarinej bezpečnosti v súlade so zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov je na vlastné náklady povinný:
 - a) zabezpečovať ochranu pred požiarmi v užívaných priestoroch, najmä pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, tieto nahlasovať vždy správcovi, prípadne vlastníčkovi objektu a ďalej na miestach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, v čase zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru a na podujatiach, na ktorých sa zúčastňuje väčší počet osôb,
 - b) zabezpečiť požiarnotechnické zariadenia a vybavenie nástenných hydrantov a tieto používať len k účelom likvidácie požiaru, v prípade zjavného poškodenia alebo odcudzenia zodpovedá za zverený majetok a je povinný ho nahradiť na svoje náklady;
 - c) zabezpečiť operatívne a bezproblémové sprístupnenie priestorov v prípade vzniku požiaru a to aj v mimopracovnom čase,
 - d) umožniť vykonanie preventívnych protipožiarnych kontrol.

12. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vlastné náklady zabezpečí plnenie i ďalších povinností okrem uvedených v odseku 10 a 11 tohto článku na úseku protipožiarnej ochrany, na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na úseku ochrany zdravia ľudí, ako aj na úseku prevádzkovania vyhradených technických zariadení.
13. BOZP a ochranu pred požiarom si Vypožičiavateľ vykonáva v plnom rozsahu vo svojej pôsobnosti. Zodpovedá v týchto oblastiach za konanie svojich zamestnancov.
14. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretej osobe po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa.
15. Vypožičiavateľ je povinný predmetu výpožičky venovať primeranú starostlivosť, predchádzať nežiadúcemu poškodeniu resp. zničeniu.
16. Akákoľvek zmena na predmete výpožičky ako aj na nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je predmet výpožičky alebo ktorá s predmetom výpožičky súvisí a ktorá môže ovplyvniť užívanie predmetu výpožičky na dojednaný účel, môže byť vykonaná len s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiavateľa.

Článok VI.

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluva o výpožičke je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ dostane 2 (dve) vyhotovenia a Vypožičiavateľ 2 (dve) jej vyhotovenia.
3. Ustanovenia tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že bez zbytočného odkladu oznámia druhej zmluvnej strane akékoľvek zmeny v údajoch uvedených v tejto zmluve, najmä zmenu adresy, obchodného mena, právnej formy podnikania, bankového spojenia, a pod.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa má podľa tejto zmluvy doručovať písomnosť druhej zmluvnej strane, považuje sa táto písomnosť za doručенú dňom jej doručenia na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, resp. na adresy, ktoré si zmluvné strany písomne oznámili. Ak sa z akýchkoľvek dôvodov nepodarí písomnosť doručiť, považuje sa za doručенú uplynutím lehoty piatich dní odo dňa jej podania na poštovú alebo inú prepravu. Ak zmena adresy nebude oznámená, vždy sa posledné písomne oznámená adresa považuje za aktuálnu.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
7. Súhlas s uzavretím zmluvy dalo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves uznesením č. UMZ č. 66/4/2015 na svojom zasadnutí dňa 28.04.2015 v súlade s § 9a zákona č. 138/1991 Zb. v platnom znení o majetku obcí.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

9. Dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa zrušujú všetky predchádzajúce zmluvy uzavreté medzi zmluvnými stranami upravujúce vzájomné majetkovoprávne vzťahy a nahrádzajú sa touto zmluvou. Nie je potrebná žiadna osobitná dohoda medzi zmluvnými stranami ani iný právny úkon, aj keď by z príslušných zmlúv vyplýval iný záver. Nezanikajú však vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli z uvedených zmlúv alebo v súvislosti s nimi do okamihu ich zrušenia podľa prvej vety.

V Bratislave, dňa 30.04.2015

V Bratislave, dňa 30.04.2015

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves

DNV Šport, s.r.o

Milan Jambor, starosta MČ

Andrej Kiszel, konateľ

Dodatok č.1 k Zmluve o výpožičke

uzatvorenej dňa 30.04.2015 podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

Požičiavateľ:

Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves

Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava

Štatutárny orgán: **Milan Jambor, starosta**

IČO: 00 603 392

DIČ: 2020919109

IČ DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie a číslo účtu:

IBAN:

(ďalej len ako „Požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

DNV ŠPORT, spol. s r.o.

Vápencová 34, Bratislava 841 07

Štatutárny orgán: **Andrej Kiszal, konateľ**

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vl. číslo 34766/B

IČO: 35 919 264

DIČO: 35 919 264

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len ako „Vypožičiavateľ“)

Zmluvné strany v súlade s článkom VI. bod 3 Zmluvy o výpožičke č. 60/2015 zo dňa 30.04.2015 uzatvárajú po vzájomnej dohode Dodatok č.1 (ďalej len „Dodatok č.1“)

za nasledovných podmienok:

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Požičiavateľ a Vypožičiavateľ uzavreli dňa 30.04.2015 Zmluvu o výpožičke, predmetom ktorej sú nasledovné nehnuteľnosti:
 - 1.1 na Vápencovej ulici 34 pozemok registra „C“ KN číslo 478/2 vo výmere 376 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, pozemok registra „C“ KN číslo 478/1 vo výmere 21459 m², druh pozemku ostatné plochy, katastrálne územie Devínska Nová Ves a na nich stojace objekty športového areálu pozostávajúce z tribúny a zo štadióna súpisné číslo 6215 so šatňami a sociálnym zariadením, zasadačkou, kanceláriou a ostatným zázemím; oba evidované na liste vlastníctva č.1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverené do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves (ďalej len „MČ DNV“).
 - 1.2 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 360/4 vo výmere 2803 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves a pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 360/1 vo výmere 2258 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves oba evidované na liste vlastníctva č.1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverené do správy MČ DNV. Na týchto pozemkoch sa nachádzajú tenisové kurty.
 - 1.3 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 124/1 vo výmere 20377 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 1723 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV, na ktorom sa nachádza ihrisko.
 - 1.4 Na Mečíkovej ulici pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 637 vo výmere 1591 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves evidovaný na liste vlastníctva v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV.
 - 1.5 Nehnuteľnosti pri Základnej škole P. Horova 16 pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 2149/1 vo výmere 25614 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 2328 v prospech MČ DNV. Na predmetnom pozemku sa nachádza športový areál pozostávajúci z:
 - futbalového ihriska
 - futbalového mini ihriska
 - tenisového kurtu
 - hokejbalového ihriska.

Článok II.
Predmet Dodatku č.1

1. Na základe Dodatku č.1 sa znenie Zmluvy mení a dopĺňa nasledovne:
 - 1.1. V článku I. bod 2. sa dopĺňa bod 2.6 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 478/4, druh ostatné plochy vo výmere 2791 m², katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č.1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves.

Článok III.
Závěrečné ustanovenia

1. Dodatok č.1 mení a dopĺňa Zmluvu len v rozsahu stanovenom v článku II. Dodatku č.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené. Ustanovenia Zmluvy o výpožičke, ktoré neboli týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti nezmenené.
2. Tento Dodatok č.1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si znenie tohto Dodatku č.1 pred podpisom pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, bol uzatvorený po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Tento Dodatok č.1 je vyhotovený v troch vyhotoveniach, pričom Požičiavateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Vypožičiavateľ obdrží jedno (1) vyhotovenie.
5. Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Požičiavateľa.

V Bratislave, dňa 07-07-2016

V Bratislave, dňa 07-07-2016

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves

DNV Šport, s.r.o

Milan Jámhor, starosta MČ

Andrei Kiszél, konateľ

Dodatok č. 2 k Zmluve o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok č. 2“)

medzi:

Požičiavateľ:

Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves

Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava

Štatutárny orgán: Milan Jambor, starosta

IČO: 00 603 392

DIČ: 2020919109

IČ DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

BIC/SWIFT:

(ďalej len ako „Požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

DNV ŠPORT, spol. s r.o.

Vápencová 34, Bratislava 841 07

Štatutárny orgán: Andrei Kiszal, konateľ

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vl. číslo 34766/B

IČO: 35 919 264

DIČ: 35 919 264

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len ako „Vypožičiavateľ“)

uzavretá za nasledovných podmienok:

Článok I.

Predmet Dodatku č. 2

1. Dňa 30.04.2015 uzatvorila Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves Zmluvu o výpožičke so spoločnosťou DNV ŠPORT, spol. s r. o., ktorej predmetom boli nehnuteľnosti – pozemky, uvedené v ods. 2.1-2.5 zmluvy, a to pozemky v okrese

Bratislava IV, obci Bratislava – m. č. Devínska Nová Ves, k. ú. Devínska Nová Ves reg. „C“ KN parc. č. 478/2, č. 478/1, č. 360/4, č. 360/1, č. 124/1, č. 637, č. 2149/1.

2. Dňa 07.07.2016 uzatvorili zmluvné strany Dodatok č. 1 k Zmluve o výpožičke, ktorým doplnili bod 2.6, obsahujúci zahrnutie ďalšieho pozemku do Zmluvy o výpožičke, a to pozemku v okrese Bratislava IV, obci Bratislava – m. č. Devínska Nová Ves, k. ú. Devínska Nová Ves reg. „C“ KN parc. č. 478/4.
3. Vzhľadom na potrebu zosúladiť zmluvne uvedené výmery niektorých pozemkov s aktuálnym právnym stavom so Zmluvou o výpožičke, ako aj za účelom reflektovať nové potreby využitia pozemkov Vypožičiatelom, dohodli sa strany na zmene Zmluvy o výpožičke v rozsahu a zmysle Článku II tohto Dodatku č. 2.

Článok II.

Zmeny

1. Pôvodné znenie Čl. II. ods. 2.2 Zmluvy o výpožičke sa zrušuje a nové znenie Čl. II ods. 2.2 znie takto:
2. „2.2 a) Pozemok registra „C“ KN parc. č. 360/4 vo výmere 2803 m², druh pozemku: ostatná plocha, okres: Bratislava IV, obec: Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evid. na LV č. 1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a b) pozemok registra „C“ KN parc. č. 360/1 vo výmere 2105 m², druh pozemku: ostatné plochy, okres: Bratislava IV, obec: Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evid. na LV č. 1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, ktorý vznikol na základe geometrického plánu č. 46/2018, vyhotoveného spoločnosťou 111 Abacones, s.r.o., IČO: 36 789 445, vyhotoviteľom: Alena Ferenczyová dňa 23.05.2018, autorizácie overeného Ing. Ondrejgom Kozlovským dňa 24.05.2018, odčlenením z pôvodného pozemku parc. č. 360/1 vo výmere 2226 m², druh pozemku: ostatné plochy. Na pozemkoch parc. č. 360/4 a parc. č. 360/1 sa nachádzajú kurty.“
3. Do Zmluvy o výpožičke sa do Čl. II vkladá ods. 2.7 v tomto znení:
4. „2.7 Pozemok registra „C“ KN parc. č. 360/3 vo výmere 195 m², druh pozemku: ostatná plocha, okres: Bratislava IV, obec: Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evid. na LV č. 1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, ktorý vznikol na základe geometrického plánu č. 46/2018, vyhotoveného spoločnosťou 111 Abacones, s.r.o., IČO: 36 789 445, vyhotoviteľom: Alena Ferenczyová dňa 23.05.2018, autorizácie overeného Ing. Ondrejgom Kozlovským dňa 24.05.2018, odčlenením z pôvodného pozemku parc. č. 360/3 vo výmere 326 m², druh pozemku: ostatné plochy.“

Článok III.
Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia Dodatkom č. 2 nedotknuté ostávajú platné v pôvodnom znení.
2. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ dostane 2 (dve) vyhotovenia a Vypožičiavateľ 2 (dve) jej vyhotovenia.
3. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
4. Súhlas s uzavretím Dodatku č. 2 dalo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves uznesením č. UMZ č. 53/6/2018 na svojom zasadnutí dňa 27.06.2018.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok č. 2 prečítali, že je uzatvorený po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa 28.6.2018

V Bratislave dňa 28.6.2018

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves
Milan Jambor
starosta

DNV ŠPORT, spol. s r. o.
Andrei Kiszal
konateľ

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Požičiavateľ:

Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves

Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava

Štatutárny orgán: Milan Jambor, starosta

IČO: 00 603 392

DIČ: 2020919109

IČ DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie a číslo účtu: \

IBAN:

(ďalej len ako „Požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Základná škola

Pavla Horova 16, 841 08 Bratislava

rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou

Štatutárny orgán: Mgr. Miloš Marko, riaditeľ

IČO: 36 067 334

(ďalej len ako „Vypožičiavateľ“)

uzavretá za nasledovných podmienok:

Článok I. Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky je záväzok Požičiavateľa prenechať Vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok v správe Požičiavateľa špecifikovaný v článku I tejto zmluvy a záväzok Vypožičiavateľa predmet výpožičky od Požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom.
2. Predmetom výpožičky sú nasledovné nehnuteľnosti:

- 2.1 stavba – Základná škola na ul. Pavla Horova 16, súpisné číslo 6148 nachádzajúca sa na parcele č. 2149/34, *okrem nebytových priestorov v bloku, D vo výmere 393,86m², ktoré sú v nájme Slovenskej pošty, a.s. na základe zmluvy o nájme č. 71/2007.*
- 2.2 pozemok registra „C“ KN, parcelné číslo 2149/34, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, o výmere 5491m².
- 2.3 časť pozemku registra „C“ KN, parcelné číslo 2149/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria (dvor základnej školy); pozemok o celkovej výmere 25.614m², *okrem časti pozemku registra „C“ KN, parcelné číslo 2149/1, ktorý je vo výpožičke DNV Šport, s.r.o., na základe zmluvy o výpožičke č. 60/2015 za účelom plnenia verejnoprospešných úloh mestskej časti DNV v oblasti športu na futbalovom ihrisku, futbalovom mini ihrisku, tenisovom kurte, hokejbalovom mini ihrisku a fartinovej bežeckej dráhy.*

Stavba a pozemky sú vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava - Devínska Nová Ves, k.ú. Devínska Nová Ves, zapísané na liste vlastníctva č. 2328, vedené na Okresnom úrade Bratislava, katastrálnom odbore, pre okres Bratislava IV.

Súčasťou Základnej školy je:

- a) Školský klub detí pri Základnej škole na ulici Pavla Horova 16, 841 08 Bratislava
- b) Školská jedáleň pri Základnej škole na ulici Pavla Horova 16, 841 08 Bratislava

(ďalej len „predmet výpožičky“).

Článok II. Účel výpožičky

1. Účelom zmluvy o výpožičke je užívať predmet výpožičky definovaný v článku I tejto zmluvy na zabezpečenie podpory rozvoja osobnosti žiaka vychádzajúc zo zásad humanizmu, rovnakého zaobchádzania, tolerancie, demokracie a vlastenectva, a to po stránke rozumovej, mravnej, etickej, estetickéj, pracovnej a telesnej. Poskytuje žiakovi základné poznatky, zručnosti a schopnosti v oblasti jazykovej, prírodovednej, spoločenskovednej, umeleckej, športovej, zdravotnej, dopravnej a ďalšie poznatky a zručnosti potrebné pre jeho orientáciu v živote a v spoločnosti a pre jeho ďalšiu výchovu a vzdelávanie (ďalej len „účel“).
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Požičiavateľ splní záväzok prenechať Vypožičiavateľovi predmet zmluvy uvedený v článku I. tejto zmluvy pre účel uvedený v tomto článku v ods.1 a Vypožičiavateľ splní záväzok, že predmet výpožičky od Vypožičiavateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

Článok III.

Doba výpožičky a skončenie výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu neurčitú od 01.04.2017.
2. Výpožička zaniká:

- 2.1 výpoveďou. Výpoveď zo zmluvy o výpožičke môže dať ktorákoľvek zmluvná strana len písomne. Výpoveď je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane;
- 2.2 písomnou dohodou zmluvných strán;
- 2.3 odstúpením od zmluvy zo strany Požičiatel'a písomnou formou. Požičiatel' si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od zmluvy v prípade, že Vypožičiatel' užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia Vypožičiatel'ovi. Vypožičiatel' je povinný odovzdať predmet výpožičky do 15 pracovných dní od doručenia odstúpenia od zmluvy.
3. Po skončení výpožičky bude vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky v 4 (štyroch) rovnopisoch podpísaných poverenými zástupcami oboch zmluvných strán, po 2 (dvoch) pre každú zmluvnú stranu.
4. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé užívanie a zmeny, ktoré vykonal so súhlasom Požičiatel'a.

Článok IV.

Platobné podmienky a úhrada prevádzkových nákladov

1. Požičiatel' poskytne Vypožičiatel'ovi predmet výpožičky definovaný v článku I. tejto zmluvy bezplatne.
2. Vypožičiatel' bude uhrádzať prevádzkové náklady na spotrebu elektrickej energie, plynu, vody, odvoz a likvidáciu odpadu a stočné.
3. Vypožičiatel' je povinný udržiavať predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Vypožičiatel' je povinný uhrádzať náklady spojené s obvyklým udržiavaním a drobnými opravami predmetu výpožičky bez nároku na ich kompenzáciu od Požičiatel'a. Zmluvné strany sa dohodli, že pre posúdenie, čo sa rozumie drobnými opravami a bežnou údržbou, sa podporne použijú ustanovenia nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka. Za drobné opravy a bežnú údržbu sa budú považovať i opravy a údržby neuvedené v nariadení vlády, pokiaľ jednorazový náklad na ich vykonanie nepresiahne čiastku 200,-Eur.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiatel' sa zaväzuje odovzdať Vypožičiatel'ovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav predmetu výpožičky a je v stave vhodnom a spôsobilom na užívanie v súlade s účelom výpožičky.
3. Vypožičiatel' je povinný predmet výpožičky užívať len na účel dohodnutý v tejto zmluve.
4. Vypožičiatel' je povinný oznámiť Požičiatel'ovi bez zbytočného odkladu potreby väčších opráv a údržby, ktoré má vykonať Požičiatel'. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá Vypožičiatel' za škodu tým vzniknutú a nemá nároky, ktoré by mu inak

- prináležali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť používať predmet výpožičky pre vady, ktoré včas neoznámil Požičiavateľovi.
5. Vypožičiavateľ je zodpovedný za všetky škody na predmete výpožičky, ako i na majetku tretích osôb, ktoré spôsobí sám, jeho zamestnanci alebo iné osoby prítomné v predmete výpožičky so súhlasom Vypožičiavateľa, alebo ak škoda bola spôsobená treťou osobou, ktorej umožnil prístup do predmetu výpožičky.
 6. Požičiavateľ nezodpovedá za akékoľvek poistné udalosti vzniknuté na veciach a zariadeniach nachádzajúcich sa v predmete výpožičky a za škodu na zdraví spôsobenú osobám, ktoré sa v predmete výpožičky nachádzajú so súhlasom alebo vedomím Vypožičiavateľa.
 7. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že veci vnesené do predmetu výpožičky nie sú poistené. Vypožičiavateľ má možnosť na vlastné náklady uzavrieť s príslušnou poisťovňou poistnú zmluvu na veci a zariadenia, ktoré sa v predmete výpožičky nachádzajú.
 8. Požičiavateľ prehlasuje, že budova je poistená zmluvou č. 84/2015 uzavretou medzi Mestskou časťou Bratislava-Devínska Nová Ves, Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava a poisťovňou UNIQA, Lazaretská 15, 820 07 Bratislava dňa 14.05.2015.
 9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje poskytovať Požičiavateľovi potrebnú súčinnosť pri výkone opráv a údržby kedykoľvek a znášať obmedzenia v užívaní predmetu výpožičky v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie týchto činností. V opačnom prípade zodpovedá za škodu vzniknutú Požičiavateľovi nespĺnením tejto súčinnosti.
 10. Požičiavateľ je oprávnený vykonávať odbornú prehliadku predmetu výpožičky počas trvania zmluvy po dohode s Vypožičiavateľom z dôvodu kontroly zariadení a príslušenstva, zistenia spôsobu užívania predmetu výpožičky.
 11. Požičiavateľ sa zaväzuje v zmysle právnych predpisov vykonávať odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení plynových a elektrických.
 12. Opravu a údržbu kuchynského zariadenia (strojov) zabezpečuje v plnom rozsahu Vypožičiavateľ.
 13. Vypožičiavateľ zabezpečuje na svoje náklady:
 - 12.1 drobné opravy a obvyklú údržbu vyplývajúcu z užívania priestorov v zmysle príslušných predpisov do sumy 200,-Eur ;
 - 12.2 prípadnú ochranu pred odcudzením vo vypožičaných priestoroch;
 - 12.3 Vypožičiavateľ má možnosť poistenia vlastného majetku umiestneného v predmete výpožičky.
 14. Vypožičiavateľ z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá za zabezpečenie a vykonávanie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a ďalších predpisov na úseku BOZP, zo zákona č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalších predpisov na úseku verejného zdravia a to najmä:
 - a) dodržiavať všeobecné zásady prevencie a základné podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v užívaných priestoroch,
 - b) plniť všeobecné povinnosti Vypožičiavateľa v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (napr. zabezpečiť školenia, osobné ochranné pracovné prostriedky a vhodné technologické postupy) a verejného zdravotníctva
 - c) zodpovednosť za stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vrátane stavu bezpečnosti technických zariadení povereným zodpovedným vedúcim,

- d) dodržiavať v rámci objektu vydaný zákaz požívať omamné látky ako aj iné bezpečnostné značenie.
15. Vypožičiavateľ z hľadiska ochrany pred požiarmi v celom rozsahu zodpovedá za plnenie úloh vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacích predpisov ako aj osobitných predpisov na úseku ochrany pred požiarmi a je na vlastné náklady povinný najmä:
- a) zabezpečovať ochranu pred požiarmi v predmete výpožičky, najmä pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru; tieto nahlasovať vždy vlastníčkovi objektu,
 - b) požiarne zariadenia používať len k účelom na to určeným (napr. likvidácia požiaru), v prípade poškodenia alebo odcudzenia Vypožičiavateľ je povinný tieto nahradiť na svoje náklady,
 - c) zabezpečiť operatívne a bezproblémové sprístupnenie priestorov v prípade vzniku požiaru a to aj v mimopracovnom čase,
 - d) umožniť vykonanie preventívnych protipožiarnych kontrol.
16. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vlastné náklady zabezpečí plnenie i ďalších povinností okrem uvedených v odseku 14 a 15 tohto článku na úseku ochrany pred požiarmi, na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na úseku ochrany zdravia ľudí, ako aj na úseku prevádzkovania vyhradených technických zariadení.
17. Požičiavateľ je povinný vypracovať evakuačný plán, požiarнопoplachové smernice a zabezpečiť cvičný požiarny poplach.
18. Vypožičiavateľ je povinný predmetu výpožičky venovať primeranú starostlivosť, predchádzať nežiadúcemu poškodeniu resp. zničeniu.
19. Akákoľvek zmena na predmete výpožičky ako aj na nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je predmet výpožičky alebo ktorá s predmetom výpožičky súvisí a ktorá môže ovplyvniť užívanie predmetu výpožičky na dojednaný účel, môže byť vykonaná len s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiavateľa.
20. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretej osobe, kde doba nájmu je do 1 (jedného) roka bez predchádzajúceho súhlasu Požičiavateľa. V prípade prenájmu s dobou nájmu od 1 roka do 2 rokov sa vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas starostu a v prípade prenájmu s dobou nájmu viac ako 2 roky alebo na dobu neurčitú sa vyžaduje súhlas miestneho zastupiteľstva. Cena nájmu bude určená podľa schválených minimálnych sadzieb určených v tabuľke č.2 – „Minimálne sadzby prenájmov za nebytové priestory ZŠ na 1 hodinu, platné od 10.10.2012 a v tabuľke č. 3 „Špecifické minimálne sadzby prenájmov za nebytové priestory v ZŠ platné od 10.10.2012“.
21. Vypožičiavateľ je povinný predkladať Požičiavateľovi štvrťročne prehľad predpisov a úhrad za nájom predmetu výpožičky za príslušný kvartál.
22. Vypožičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť Požičiavateľovi bezodplatne učebne, prístup k nim a WC na účely konania volieb a referenda podľa potreby. Požičiavateľ požiadavku na učebne nahlási minimálne 30 dní vopred.

Článok VI.

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov Slovenskej republiky.

2. Zmluva o výpožičke je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ dostane (dve) vyhotovenia a Vypožičiavateľ 2 (dve) jej vyhotovenia.
3. Ustanovenia tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa má podľa tejto zmluvy doručovať písomnosť druhej zmluvnej strane, považuje sa táto písomnosť za doručенú dňom jej doručenia na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, resp. na adresy, ktoré si zmluvné strany písomne oznámili. Ak sa z akýchkoľvek dôvodov nepodarí písomnosť doručiť, považuje sa za doručенú uplynutím lehoty piatich dní odo dňa jej podania na poštovú alebo inú prepravu. Ak zmena adres nebude oznámená, vždy sa posledne písomne oznámená adresa považuje za aktuálnu.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.04.2017 za splnenia podmienky, že podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, bude zverejnená na webovom sídle Požičiavateľa a Vypožičiavateľa.
6. Súhlas s uzavretím zmluvy dalo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves uznesením č. UMZ č.29/3/2017 na svojom zasadnutí dňa 15.03.2017 v súlade s § 9a zákona č. 138/1991 Zb. v platnom znení o majetku obcí.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.
8. Dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa zrušujú všetky predchádzajúce zmluvy uzavreté medzi zmluvnými stranami upravujúce vzájomné majetkovoprávne vzťahy a nahrádzajú sa touto zmluvou. Nie je potrebná žiadna osobitná dohoda medzi zmluvnými stranami ani iný právny úkon, aj keď by z príslušných zmlúv vyplýval iný záver. Nezanikajú však vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli z uvedených zmlúv alebo v súvislosti s nimi do okamihu ich zrušenia podľa prvej vety.

V Bratislave, dňa 17-03-2017

V Bratislave, dňa 23.3.2017

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves

Základná škola

Milan Jambor, starosta MČ

Mgr. Miloš Marko, riaditeľ

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 104 Bratislava IV Dátum vyhotovenia : 10.6.2021
Obec : 529371 Bratislava-Devínska Nová Ves Čas vyhotovenia : 9:54:02
Katastrálne územie : 810649 Devínska Nová Ves Údaje platné k : 9.6.2021 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2328
ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
2149/1	25614	Zastavaná plocha a nádvorie	25		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

25 Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves, Novoveská 17/A, Bratislava, PSČ 843 10, SR, IČO: 603392	1/1
	Titul nadobudnutia	
	Žiadosť o zápis (Rozh.č. 1343/94/Ua, GP č.187-94087-11) - Vz 62/95 Zml. o bezodpl.prevode V-4136/00 zo dňa 2.1.2000 - Vz 94/01 Darovacia zmluva V-353/02 z 21.3.2002. (GP č. 92/2001) - Vz 210/02 Darovacia zmluva V-3114/02 zo dňa 31.12.2002 - Vz 168/03 Kúpna zmluva V-3115/02 zo dňa 29.1.2003 - Vz 183/03 Darovacia zmluva V-2479/03 zo dňa 3.3.2004 - Vz 396/04 Kúpna zmluva V-2077/04 zo dňa 16.8.2004 - Vz 1202/04 Kúpna zmluva V-1906/04 zo dňa 26.10.2004 - Vz 1422/04 Kúpna zmluva V-616/97 zo dňa 14.4.1997 - Vz 240/97 Rozhodnutie o určení súpisného čísla č. 3367/2005 zo dňa 13.12.2005, GP 6/2005 a rozhodnutie o určení súpisného čísla č. 982/2006 zo dňa 08.03.2006, GP 73/2005 - Z 581/06, Vz 1373/06 Kúpna zmluva V-16636/07 zo dňa 18.7.2007 - Vz 1971/07 Kúpna zmluva V-1226/10 zo dňa 18.02.2010 - Vz 392/10 Kúpna zmluva V-15131/10 zo dňa 19.07.2010 - Vz 1976/10 Kúpna zmluva V-32489/10 zo dňa 22.12.2010 - Vz 3171/10 Zmluva o bezodplatnom prevode nehnuteľností do vlastníctva mestských častí V-33270/10 zo dňa 05.01.2011 Kúpna zmluva V-8358/11 zo dňa 10.06.2011 Darovacia zmluva podľa V-17174/12 zo dňa 3.9.2012. Kúpna zmluva V-13216/14 zo dňa 9.7.2014 Kúpna zmluva V-34679/14 zo dňa 5.2.2015 Kúpna zmluva V-34677/14 zo dňa 5.2.2015 Darovacia zmluva V-5920/16 zo dňa 12.05.2016 Kúpna zmluva V-13952/16 zo dňa 09.06.2016~vz 1564/16, R-1876/18. Kúpna zmluva V-10886/18 zo dňa 21.05.2018 Kúpna zmluva V-10884/18 zo dňa 21.05.2018 Kúpna zmluva V-32910/2018 zo dňa 27.11.2018 Kúpna zmluva V-17471/19 zo dňa 19.07.2019 Kúpna zmluva V-14494/21 zo dňa 01.06.2021	
	Iné údaje	
	GP č. 4/2005 - Vz 708/05 Zápis GP č.52/2004 - Vz 2450/05 Žiadosť Národného pamiatkového a krajinného centra Bratislava č.j.2771/98 zo dňa 1.7.1998 o zápis kultúrnej pamiatky - dom na parc. č. 1302 - PVZ č.581/99 Rozhodnutie č. X-204/2005/opr. zo dňa 28.2.2006 - Vz 515/06 Rozhodnutie Správy katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu č. X-1355/09 zo dňa 18.12.2009, oprava zo dňa 08.01.2010 - Vz 571/10 Rozhodnutie Správy katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu č. X-273/10 zo dňa 19.03.2010 - Vz 1058/10 Žiadosť Štátnej ochrany prírody SR č. RCOP BA 357/2007 zo dňa 11.10.2007 (pozemok parc.č. 316 - chránený strom - Sofora japonská v Devínskej Novej Vsi), R-1344/07 - Vz 221/08 Zápis GP č. 63/2011 (č.o.2017/11) - preparovaný GP 22/2011, Z-9225/11 GP č. 4/2011-2, V-28482/11 Zápis geometrického plánu č. 8/2014 na odčlenenie parcely č. 2294/384, úradne overený pod č. 270/2014 dňa 14.02.2014 podľa V-970/14 zo dňa 18.03.2014 Zápis GP 7/2015 (č. over. 7/2015), V-26314/15 Protokol o oprave, R-1877/18 Evidenčná zmena - oprava druhu stavby súpisné č. 6400 - pod R-770/19.	
	Poznámky	
	Bez zápisu.	

Správca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
	Neevidovaní	

Nájomca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Iná oprávnená osoba

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Iné údaje - nepriradené

Zápis GP č.23/2012 (overovacie číslo: 1208/2012); Rozhodnutie Obvodného pozemkového úradu v Bratislave č.: 1215/2012/1089/2013-GRO zo dňa 01.03.2013; Rozhodnutie Obvodného úradu životného prostredia Bratislava ZPS 2013/123-GGL zo dňa 14.01.2013

ČASŤ C: ŤARCHY

K nehnuteľnosti K vlastníkovi	Obsah
Vlastník poradové číslo 1	Záložné právo v prospech Advokátska kancelária JUDr.Juraj Juríček s.r.o.(IČO: 35 876 654) na parc.č. 2881/93, 2881/94, 2881/114 podľa V-4015/99 zo dňa 18.5.1999 (podľa Z-689/2007)
Vlastník poradové číslo 1	Predkupné právo v prospech Rímskokatolícka cirkev, farnosť Bratislava - Devínska Nová Ves, IČO 317 44 745 na parcelu reg. CKN p.č. 2565/199, na zálkade V-13216/14, zo dňa 9.7.2014.
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - právo Slovenskeho zväzu záhradkárov - Základná organizácia 4-28 Bratislava-Devínska Nová Ves-Pod srdcom, IČO 31780580 ako oprávneného z vecného bremena, osadiť pod povrch cestnej komunikácie kanalizačnú prípojku DN 300 na pozemku reg. CKN p.č. 2881/94 tak ako je zakreslená v geometrickom pláne č.4/2015 č. overenia 1632/2015, podľa V-33280/15 zo dňa 17.12.2015.
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - povinnosť vlastníka pozemkov registra C KN parc.č. 3267/1, 3267/2 strpiet' - zriadenie a uloženie inžinierskych sietí, - užívanie a prevádzkovanie inžinierskych sietí, - vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon týchto činností, - užívanie inžinierskych sietí aj zo strany tretích osôb a to do výšky prípustnej kapacity vybudovanej vodovodnej a kanalizačnej prípojky podľa projektu vyhotovenia vodovodnej a kanalizačnej prípojky, v prospech vlastníka pozemku registra C KN parc.č. 3382/1, 3382/11, 3382/12 podľa V-6010/2017 zo dňa 05.04.2017 - Vz 717/17, GP č. 1785/2018; (GP over.č.116/2019, V-9715/2019)
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - spočívajúce v povinnosti vlastníka pozemkov registra C KN parc. č. 2292/115, 2292/901, 2292/902, 2292/906 strpiet' právo prevádzky a údržby inžinierskych sietí vyznačených v geometrickom pláne č. 52/2017, úradne overený pod č. 876/2017 v prospech vlastníka plynárenského zariadenia NTL plynovod, ocel' DN 200, dĺžka 207,10 m, NTL plynovod, ocel' DN 150, dĺžka 307,60 m, NTL plynovod, ocel' DN 100, dĺžka 118,10 m, NTL PP, ocel' DN 32, dĺžka 207,70 m - 47 ks podľa V-4021/2017 zo dňa 19.05.2017
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - v zmysle § 66 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemkoch registra C KN parc. č. 2292/873, 2292/901, 2292/902 a s výkonom práva vecného bremena sú spojené oprávnenia vstupovať v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení na nehnuteľnosť a vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy a jej porastu, najmä odstraňovať a okliesňovať stromy a iné porasty ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť vedenia, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník, alebo užívateľ pozemku, v prospech spoločnosti Slovak Telekom, a.s., IČO: 35763469, Z-7566/2017

Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno spočívajúce v práve zriadenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, opravy, úpravy, výmeny a údržby inžinierskych sietí - prípojky verejného vodovodu SO 03 verejnej splaškovej kanalizácie SO 06, povolenej na trvalé užívanie na základe rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, č. sp. Vod 2004/0230/BAj-IV, právoplatné zo dňa 19.07.2004 (ďalej len "infraštruktúra") a vstup pešo a motorovými a nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami, prechod a prejazd na účel výkonu opravy a údržby infraštruktúry na nehnuteľnostiach v celom rozsahu pozemkoch reg. C KN parc.č. 2292/115, 2292/901, 2292/902, 2292/906, v prospech Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s. (IČO: 35850370), podľa V-6219/2018 zo dňa 10.05.2018.
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno na pozemok registra C KN parc.č.2149/1 v zmysle § 66 ods. 1 písm. a) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete (§ 2 ods. 1 a 2) a stavať ich vedenia (§ 2 ods. 13), a oprávnenie vstupovať v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení na nehnuteľnosť a vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy a jej porastu, najmä odstraňovať a okliesňovať stromy a iné porasty ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť vedenia, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník, alebo používateľ pozemku v prospech spoločnosti Slovak Telekom, a.s., IČO: 35763469, Z-10277/2018

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony



Dodatok č. 3 k Zmluve o výpožičke č. 60/2015

uzatvorenej podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 3“)

medzi zmluvnými stranami

Požičiavateľom: Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves
právna forma: obec zriadená na základe zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov
so sídlom: Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava
Štatutárny orgán: Dárius Krajčír - starosta
IČO: 00 603 392
DIČ: 2020919109
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: .
Číslo účtu: IBAN:
BIC/SWIFT:

(ďalej len „Požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľom: DNV ŠPORT, spol. s r.o.
právna forma: zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, Vložka č. 34766/B
so sídlom: Vápencová 34, 841 08 Bratislava
IČO: 35 919 264
DIČ: 2021971028
zastúpený: Andrei Daniel Kiszél, konateľ
bankové spojenie: ..
IBAN: ..

(ďalej len „Vypožičiavateľ“ a spolu s Požičiavateľom ďalej len „zmluvné strany“)

uzavretý za nasledovných podmienok:

Článok I Predmet a účel výpožičky

1. Dňa 30.04.2015 uzatvoril Požičiavateľ s Vypožičiavateľom Zmluvu o výpožičke č. 60/2015 (ďalej len „Zmluva“) v znení Dodatku č. 1 k Zmluve o výpožičke, na webovom sídle Požičiavateľa zverejnený pod ev. č. 113/2016 zo dňa 07.07.2016 (ďalej len

„Dodatok č. 1“), a v znení na toto sa môžem Dodatku č. 2 k Zmluve o výpožičke, na webovom sídle Požičiatel'a zverejnený pod ev. č. 111/2018 zo dňa 28.6.2018 (ďalej len „Dodatok č. 2“), ktorej predmetom bol záväzok Požičiatel'a prenechať nehnuteľnosti - pozemky a stavby uvedené v Čl. I. ods. 2 v bodoch 2.1-2.7, a to:

- 2.1 na Vápencovej ulíci 34 pozemok registra „C“ KN číslo 478/2 vo výmere 376 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, pozemok registra „C“ KN číslo 478/1 vo výmere 21459 m², druh pozemku ostatné plochy, katastrálne územie Devínska Nová Ves a na nich stojace objekty športového areálu pozostávajúce z tribúny a zo štadióna súpisné číslo 6215 so šatňami a sociálnym zariadením, zasadačkou, kanceláriou a ostatným zázemím; oba evidované na liste vlastníctva č. 1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverené do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves (ďalej len „MČ DNV“).
- 2.2 a) Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 360/4 vo výmere 2803 m², druh pozemku ostatná plocha, okres: Bratislava IV, obec: Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evid. na LV č. 1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a
b) pozemok registra „C“ KN, parcelné číslo 360/1 vo výmere 2105 m², druh pozemku ostatné plocha, okres: Bratislava IV, obec: Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evid. na LV č. 1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, ktorý vznikol na základe geometrického plánu č. 46/2018, vyhotoveného spoločnosťou 111 Abacones, s.r.o., IČO: 36 789 445, vyhotoviteľom: Alena Ferenczyová dňa 23.05.2018, autorizačne overeného Ing. Ondrejkom Kozlovským dňa 24.05.2018, odčlenením z pôvodného pozemku parc.č. 360/1 vo výmere 2226 m², druh pozemku: ostatné plochy. Na pozemkoch parc.č. 360/4 a parc.č. 360/1 sa nachádzajú tenisové kurty.
- 2.3 Pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 124/1 vo výmere 20377 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 1723, v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV, na ktorom sa nachádza ihrisko.
- 2.4 Na Mečíkovej ulíci pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 637 vo výmere 1591 m², druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 1, v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV.
- 2.5 Nehnuteľnosti pri Základnej škole P.Horova 16 pozemok registra „C“ KN parcelné číslo 2149/1 vo výmere 25614 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste vlastníctva č. 2328 v prospech MČ DNV. Na predmetnom pozemku sa nachádza športový areál pozostávajúci z:
 - futbalového ihriska
 - futbalového miniihriska
 - tenisového kurtu
 - hokejbalového ihriska
- 2.6 Pozemok registra „C“ KN, parcelné číslo 478/4, druh pozemku ostatné plochy vo výmere 2791 m², katastrálne územie Devínska Nová Ves, evidovaný na liste

vlastníctva č. 1, v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy MČ DNV

2.7 Pozemok registra registra „C“ KN, parcelné číslo 360/3 vo výmere 195 m², druh pozemku ostatné plocha, okres: Bratislava IV, obec: Bratislava – m.č. Devínska Nová Ves, katastrálne územie Devínska Nová Ves, evid. na LV č. 1 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, ktorý vznikol na základe geometrického plánu č. 46/2018, vyhotoveného spoločnosťou 111 Abacones, s.r.o., IČO: 36 789 445, vyhotoviteľom: Alena Ferenczyová dňa 23.05.2018, autorizačne overeného Ing. Ondrejgom Kozlovským dňa 24.05.2018, odčlenením z pôvodného pozemku parc.č. 360/3 vo výmere 326 m², druh pozemku: ostatné plochy.

2. Vzhľadom na skutočnosť, že pozemok uvedený v čl. I ods. 2 bod 2.5 Zmluvy bude zo strany Požičiatel'a zverený do správy Základnej školy Pavla Horova 16, zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy v rozsahu a zmysle Článku II tohto Dodatku č. 3.

Článok II Zmeny

1. Znenie Čl. I ods. 2 bod 2.5 Zmluvy sa ruší v celom rozsahu.
2. Pôvodné číslovanie bodov 2.6, 2.7 Čl. I ods. 2 Zmluvy sa mení na čísla 2.5, 2.6.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia Dodatkom č. 3 nedotknuté ostávajú platné v pôvodnom znení.
2. Dodatok č. 3 je vyhotovený v 4 (štyroch) rovnopisoch, z ktorých Požičiatel' obdrží 2 (dve) vyhotovenia a Vypožičiatel' 2 (dve) vyhotovenia.
3. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Požičiatel'a.
4. Uzavretie Dodatku č. 3 schválilo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves uznesením č. UMZ č.xx/6/2021 na svojom zasadnutí dňa 23.06.2021.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok č. 3 prečítali, že je uzatvorený po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa:
Za Požičiatel'a

V Bratislave dňa:
Za Vypožičiatel'a

.....
Dáriuš Krajčír, starosta

.....
Andrei Daniel Kizsel, konateľ